

Předávání osobních údajů do USA

Transfer of personal data to the US

Übermittlung von personen- bezogenen Daten in die USA

Soudní dvůr EU rozhodl dne 6. 10. 2015 ve věci C-362/14 (M. Schrems proti Data Protection Commissioner, Irsko) tak, že **rozhodnutí Komise 200/520/ES** ze dne 26. 7. 2000 o odpovídající ochraně poskytované podle **zásad „bezpečného přístavu“ ve vztahu k USA** bylo shledáno **neplatným**.

Pokud tedy dochází k předávání osobních údajů z České republiky nebo Slovenska do USA na základě uvedeného rozhodnutí Komise, je třeba přehodnotit postup ve smyslu příslušného zákona o ochraně osobních údajů – zejména musí být splněna některá z **podmínek pro povolené předání** osobních údajů a k předání musí být udělen **předchozí souhlas úřadu pro ochranu osobních údajů v České republice nebo na Slovensku**.

Vyjádření českých ani slovenských úřadů k této otázce není v této chvíli ještě k dispozici.

V případě jakýchkoliv dotazů se na nás neváhejte kdykoliv obrátit. Rádi Vám pomůžeme.

On 6 October 2015, the European Court of Justice decided in case C-362/14 (M. Schrems v. Data Protection Commissioner, Ireland) that **Commission Decision 2000/520/EC** of 26 July 2000 on the adequacy of the protection provided by the **safe harbour privacy principles with regard to the USA** is **invalid**.

This means that if personal data is transferred from the Czech Republic or Slovakia to the USA on the basis of the above Commission Decision, the process must be reassessed in accordance with relevant data protection legislation. In particular, at least one **condition for the authorised transfer** of personal data must be met and the transfer must be **approved in advance by the data protection authorities in the Czech Republic and Slovakia**.

The standpoint of Czech or Slovak data protection authorities is not available at this time.

Please do not hesitate to contact us if you have any questions. We will be happy to help you.

Der Gerichtshof der Europäischen Union hat am 6. Oktober 2015 in der Rechtssache C-362/14 (M. Schrems gegen Data Protection Commissioner, Irland) entschieden, dass **die Entscheidung der Kommission 200/520/EG** vom 26. Juli 2000 betreffend das angemessene Schutzniveau, das im Rahmen der sogenannten „Safe-Harbor-Regelung“ **gewährleistet wird, in Beziehung zu den Vereinigten Staaten von Amerika ungültig** ist.

Wenn es zu der Übermittlung von personenbezogenen Daten aus Tschechischen Republik oder der Slowakei in die Vereinigten Staaten von Amerika kommt, ist es auf Grund der oben genannten Entscheidung der Kommission erforderlich, das Verfahren gemäß den einschlägigen Gesetzen über den Schutz personenbezogener Daten neu zu bewerten – vornehmlich muss eine der **Bedingungen für die genehmigte Übermittlung** der personenbezogenen Daten erfüllt sein und eine **vorhergehende Zustimmung des Amtes für den Schutz personenbezogener Daten in der Tschechischen Republik oder der Slowakei zur Übermittlung erteilt werden**.

Eine Stellungnahme steht weder von Seiten des tschechischen noch des slowakischen Amtes für den Schutz personenbezogener Daten zur Verfügung.

Im Falle irgendwelcher Fragen, zögern Sie nicht, uns jederzeit zu kontaktieren. Wir helfen Ihnen gerne.

Veronika Odrobinová, partner

E veronika.odrobinova@dhplegal.com

T +420 255 706 542 M +420 774 818 727

Tomáš Procházka, partner

E tomas.prochazka@dhplegal.com

T +420 255 706 519 M +420 737 886 544

Dvořák Hager & Partners, advokátní kancelář, s.r.o.

IČO 290 50 821, MS Praha, C 162938 www.dhplegal.com

Praha 8, Oasis Florenc, Pobřežní 394/12, CZ-186 00

T +420 255 706 500 F +420 255 706 550

E paha@dhplegal.com

Bratislava, Cintorínska ul. 3/a, SK-811 08

T +421 232 786 411 F +421 232 786 441

E bratislava@dhplegal.com

